



# Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-793180258776  
 Kód účastníka: 1142641700  
 Kód adresáta: 1142641703  
 Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
 (ďalej spolu len „Zmluva“ alebo „Dohoda“) medzi:

## PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893
Kód predajcu:	Retail Shop Specialist_5126127
Zastúpený:	

(ďalej len "PODNIK") a

## PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Olcnavá, Jarná 205/2, 05361 Spišské Vlachy		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	ouolcnav@gmail.com	Kontaktné tel.č.:	
IČO:	00329436	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

## ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	- Obecný Úrad		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSČ:	
Telefón:	Č.OP / Pasu:	-	

## ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Olcnavá		
Adresa zasielania:	Jarná 205/2, 05361 Spišské Vlachy		
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

## SIM KARTA A ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102180036130500	Mobilný Hlas Tel. č.	
---------------------------	---------------------	----------------------	--

## TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

<b>AKCIA: T - mobilná služba</b>			<b>Aktivácia</b>
Kontaktná osoba: - Obecný Úrad Telefón:			
Adresa doručenia: Jarná 205/2, 05361 Olcnavá			
<b>Služba: Mobilný Hlas</b>			<b>Aktivácia</b>
<b>Program služby: Biznis Premium 23</b>			<b>Aktivácia</b>
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Rozhodcovská doložka: Nie			
<b>Kontrola dát v roamingu</b>			<b>Aktivácia</b>
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 24,00			
IBAN:			
<b>Názov</b>	<b>Platnosť ceny</b>	<b>Cena s DPH</b>	<b>Splatnosť</b>
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		0,00 EUR	
Biznis Premium 23 po odčítaní zliav		23,00 EUR	mesačne
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		120,00 EUR	

1) Predmetom tejto Zmluvy je:

Kód objednávky: 1-793180258776  
 v0.16.016-20210125-10:14:20

Strana 1 / 3

Citlivé



CO\_1-A4DR10M0\_1-A4DR4ED

- a) Závazok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy.
- b) dohoda Podniku a Účastníka, na základe ktorej po splnení podmienok podľa tohto ustanovenia uzavrú Dodatok, v ktorom bude určená výška finančného bonusu za prenos mobilného telefónneho čísla identifikovaného v tejto Zmluve v časti Zoznam prenášaných čísel (ďalej len „číslo“), a to vo výške rovnajúcej sa sume poplatkov vyvolaných prenosom čísla uplatnených odovzdávajúcim podnikom, najviac však vo výške € 100, ak si Účastník aktivoval podľa tabuľky č. 1 program Služby T Ideál 21, T Dáta 21, T Dáta 23, T Ideál 23, T Ideál 25, T Dáta 25, T Ideál 27 alebo vo výške € 150, ak si Účastník aktivoval podľa tabuľky č. 1 program Služby T Ideál 32, T Ideál 37, T Dáta HD, T Nekonečno SD, T Nekonečno HD, T Nekonečno MAX, za jedno číslo (ďalej len „finančný bonus“). Nárok na vyplatenie finančného bonusu Účastníkovi vzniká pri splnení ostatných podmienok najskôr po uplynutí 14 dní od uzavretia Zmluvy. Za účelom určenia výšky finančného bonusu je Účastník povinný najneskôr do dvoch mesiacov od podpisu tejto Zmluvy poskytnúť Podniku faktúru vystavenú Účastníkovi odovzdávajúcim podnikom po uzavretí tejto Zmluvy s vyúčtovanými poplatkami vyvolanými prenosom čísla (ďalej len „faktúra“). Poplatkom vyvolaným prenosom čísla je vo faktúre uplatnená zmluvná pokuta za predčasné ukončenie zmluvy s odovzdávajúcim podnikom k číslu alebo pohľadávka na jednorazové zaplatenie zostávajúcej časti finančného plnenia (a to kúpna cena za hardvér, finančné plnenie poskytnuté na kúpu hardvéru, finančné plnenie poskytnuté na kompenzáciu finančných nákladov so zmenou poskytovateľa služieb) uplatnená z dôvodu straty výhody splátok. Podmienkou vyplatenia finančného bonusu je uzavretie Dodatku pri predložení faktúry, v ktorom bude určená výška finančného bonusu v súlade s predloženou faktúrou a Zmluvou. Právo Účastníka ponechať si poskytnutý finančný bonus v plnej výške je podmienené dodržaním záväzku viazanosti, ako je vymedzený v Zmluve v časti označenej ako ZÁVÄZOK VIAZANOSTI; podmienky vrátenia pomernej časti finančného bonusu budú upravené v Dodatku. Podnik nie je povinný uzavrieť Dodatok a Účastník nemá právo na uzavretie Dodatku, ak ku dňu, v ktorom si právo na uzavretie Dodatku uplatní, Podnik eviduje voči Účastníkovi pohľadávky po lehote splatnosti a to až do momentu úhrady pohľadávok Podniku, ak záväzok Podniku nezanikne skôr. Záväzok Podniku podľa tohto písmena Zmluvy zanikne ak nedôjde k úspešnému prenosu čísla, a to uplynutím posledného dňa lehoty na prenos čísla, zrušením žiadosti o prenos čísla a to dňom jej zrušenia, zastavením prenosu čísla a to ku dňu zastavenia prenosu čísla, odstúpením od Zmluvy Účastníkom podľa podmienok predaja na diaľku, ak sa tieto podmienky na Zmluvu vzťahujú, a to od počiatku, márnym uplynutím lehoty na poskytnutie faktúry v súlade so Zmluvou alebo nesplnením podmienky uzavretia Dodatku najneskôr v lehote na predloženie faktúry a to jej márnym uplynutím.
- c) Záväzok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb, ktoré sú uvedené v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), platnému ku dňu podpisu tejto Zmluvy a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.
- 4) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skratenej forme aj „doba viazanosti“), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
- b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
- c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 5) ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a prevenčnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy z cien Služieb, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet zmluvnej pokuty“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = (\text{Základ zmluvnej pokuty/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti.}$$
- Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.
- 6) VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM: Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu (i) telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na základe Zmluvy a (ii) údajov o Účastníkovi (meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby). V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
- 7) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli, alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká, ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie RZ neprijíma.
- 8) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Pokiaľ nie je predmetom tejto Zmluvy program Služieb s pravidelným mesačným poplatkom v paušálnej výške podľa Cenníka, Zmluva zaniká posledným dňom zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, kedy bolo prostredníctvom SIM karty naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo dátový prenos. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.

- 9) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o spracúvaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 10) **DIGITALIZOVANÝ PODPIS:** Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť podpísať túto Zmluvu digitálnym podpisom prostredníctvom technického zariadenia v Predajnom mieste Podniku.
- (i) Ak Účastník túto možnosť využil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom na elektronickej stránke prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Zmluvy Podnikom informovaný o možnosti digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Zmluvu prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tejto Zmluvy a tvoriaci jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Zmluvy. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretie Zmluvy takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Zmluvy, ani jej písomná forma a takto podpísaná Zmluva má silu originálu.
- Zároveň Účastník môže pri podpise tejto Zmluvy prostredníctvom technického zariadenia využiť možnosť poslania rovnopisu Zmluvy do e-mailu určeného Účastníkom.
- Ak Účastník túto možnosť využil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy pri jej podpise vo forme trvalého nosiča na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný email v časti identifikácie Účastníka tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že tento rovnopis bude ako príloha e-mailu chránená heslom pred jej otvorením neoprávnenými osobami, ktoré Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tejto Zmluvy. Účastníkovi je zároveň oprávnený prístup k rovnopisu Zmluvy prostredníctvom Zmluvy o odovzdanie jedného rovnopisu v listinnej forme. Ak túto možnosť Účastník využije, je mu popri rovnopise zaslaním elektronickým spôsobom doručení rovnopisu v listinnej forme. Inak Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- (ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná výlučne na elektronickej stránke digitalizovaným podpisom zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tejto Zmluvy v listinnej forme podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
- 11) **VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

## Zoznam prenášaných čísiel:

1. 09'

25.02.2021

TK Mobil s.r.o.  
odhomocnenec spoločnosti Slovak Telekom, a.s.  
MADARAS  
132 01 Bratislava Nová Ves

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
Letkovská, Silvia

Firma  
ec Oľchava